

lv	Oriģinālā lietošanas pamācība - ekscentra slīpmašīna	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Ekscentrinis šlifluoklis	10
et	Originaalkasutusjuhend - Ekstsentrisklihvmasin	17

ETS 125 REQ



Exzenterschleifer
Eccentric sander
Ponceuse excentrique

Seriennummer *
Serial number *
N° de série *
(T-Nr.)

ETS 125 REQ

201416

(BG) Акумулаторна пробивна отвертка. Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainu- vastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

(HR) Deklaracija o EG-konformnosti. Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

(LV) ES konformitātes deklarācija. Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

(LT) EB atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

(SLO) ES Izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladen z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

(H) EU megfelelősségi nyilatkozat: Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

(GR) Δήλωση πιστότητας ΕΚ: Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

(SK) ES-Vyhlasenie o zhode: Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

(RO) Declarația de conformitate CE: Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

(TR) AT uygunluk deklarasyonu: Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

(SRB) EZ deklaracija o usaglašenosti: Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledeće direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015

EN 62841-2-4: 2014

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 61000-3-2: 2015

EN 61000-3-3: 2014

EN 50581: 2012



Festool GmbH

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen
GERMANY

Wendlingen, 2017-08-09

Wolfgang Zondler

Head of Research, Development and Technical Documentation

Ralf Brandt

Head of Standardization & Approbation

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999


in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999


dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999


Satura rādītājs


1	Simboli.....	3
2	Drošības noteikumi.....	3
3	Lietošana atbilstoši noteikumiem.....	6
4	Tehniskie dati.....	6
5	Instrumenta elementi.....	6
6	Ekspluatācijas sākšana.....	6
7	Iestatījumi.....	7
8	Darbs ar elektroinstrumentu.....	8
9	Apkalpošana un apkope.....	8
10	Piederumi.....	9
11	Apkārtējā vide.....	9
12	Vispārēji norādījumi.....	9


1 Simboli


 Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu


 Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu

 Lietošanas pamācība, izlasiet drošības noteikumus!

 Lietojiet līdzekļus dzirdes orgānu aizsardzībai!


 Nēsājiet ierīci elpošanas ceļu aizsardzībai!


 Nēsājiet aizsargbrilles!


 Elektrokabeļa pievienošana


 Elektrotīkla kabeļa atvienošana

 Izvelciet elektrotīkla kontaktdakšu

 Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.

 Aizsardzības klase II

 CE apzīmējums: apstiprina elektroinstrumenta atbilstību Eiropas Kopienas direktīvām.

 Instruments satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu 12.1

 Ieteikums, norāde

► Norādījumi lietošanai

2 Drošības noteikumi

2.1 Vispārējie drošības noteikumi elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins “Elektroinstrumenti” attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvu vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļi tiek savienoti ar aizsargzemējuma ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.

- c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- d. **Nelietojiet elektrokabli elektroinstrumenta pārvešanai un piekāršanai, neraugoties aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabli, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabli, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.
- f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliedzinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārvešanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu instrumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neaizmirstiet izņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjslēgas.** Regulēša-

- nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiet stabilu stāju un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu.** Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiet elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksmīgāks.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami lietotājam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem.** Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstru-

mentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.

- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāgēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

5. SERVISS

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, no maiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Nepiemērotu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

2.2 Īpašie drošības noteikumi instrumentam

- **Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, no svina saturošām krāsām un dažiem koku veidiem).** Saskare ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu apkalpojošajam personālam vai tuvumā esošajām personām. Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus.



Nēsājiēt piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus: ausiņas un aizsargbrilles.



- Lai pasargātu savu veselību, lietojiet elpošanas ceļu aizsardzībai P2 tipa respiratoru. Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietiekošu ventilāciju un pievienojiet instrumentam mobilo vakuumsūcēju.
- **Ar eļļu piesūcinātus darba piederumus, piemēram, slīpēšanas paliktni vai pulēšanas filcu, mazgājiēt ar ūdeni un ļaujiēt izžūt.** Ar eļļu piesūcināti darba piederumi var uzliesmot.
- **Uzmanību, ugunsgrēka risks! Nepieļaujiēt slīpējamā materiāla un slīpmašīnas pārkaršanu. Pirms darba pārtraukuma vienmēr iztukšojiēt putekļu tvertni.** Slīpēšanas putekļi pārnēsājamā nosūcēja filtra maisā vai filtrā nelabvēlīgos apstākļos, piem., ja rodas dzirksteles, slīpēšanas laikā var uzliesmot. Īpaši bīstama situācija var rasties tad, ja slīpēšanas putekļos ir krāsas, polietilēna vai citu ķīmisku vielu paliekas un slīpējamais materiāls pēc ilga darba ir karsts.
- Nedrīkst apstrādāt metālu un azbestu saturošus materiālus. Metālu apstrādes laikā putekļu maisā var ielidot dzirksteles. Tas palielina aizdegšanās risku.
- **Ja elektroinstrumenta nokrīt, pārbaudiēt, vai tas un slīpriņa nav bojāti. Lai slīpriņu kārtīgi pārbaudiēt, demontējiēt to. Bojātās daļas pirms izmantošanas jāsalabo.** Salūzušas slīpriņas un bojātas ierīces var izraisīt traumas un nedrošu ierīces darbību.
- **Izmantojiēt tikai oriģinālās Festool slīpriņas.** Citu ražotāju slīpriņas nav piemērotas slīpmašīnas apgriezienu skaitam un var salūzt.
- **Lietojiēt ilgstoši izmantojamos putekļu maisus, var notikt elektrostatiskā uzlāde. Strādājiēt ar elektroinstrumentu, vienmēr izmantojiēt antistatisku nosūkšanas šļūteni (AS), ja tas ir iespējams.** Viegls strāvas trieciēns var radīt īslaicīgu izbīli un novērst uzmanību, tādējiēdi izraisot negadījumu.

2.3 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 73 \text{ dB(A)}$
skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
mērījumu izkliede	$K = 3 \text{ dB}$



UZMANĪBU

Darba laikā radītais troksnis

Dzirdes bojājumi

- Lietojiet ierīces dzirdes orgānu aizsardzībai.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

Svārstību emisijas vērtība (trīs asīm) $a_h = 3,5 \text{ m/s}^2$

$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos lietošanas veidus.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Ir jāņem vērā trokšņa radītā faktiskā noslodze visā darba cikla laikā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Slīpmašīna ir paredzēta koka, plastmasas, kompozīto materiālu, lakas/krāsas, pildmasas un citu līdzīgu materiālu slīpēšanai. Ar to nedrīkst apstrādāt metālu un azbestu saturošus materiālus.

Elektrodrošības apsvērumu dēļ instruments nedrīkst būt mitrs un to nedrīkst izmantot mi-

trumā. Instrumentu drīkst izmantot tikai sausai slīpēšanai.



Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.

4 Tehniskie dati

Ekscentra slīpmašīna	ETS 125 REQ
Jauda	250 W
Griešanās ātrums (brīvgtātā)	6000 - 12000 min ⁻¹
Griešanās ātrums, maks. ^[1]	16000 min ⁻¹
Slīpēšanas kustība	2,0 mm
Slīpēšanas pamatne	D 125 mm
Svars (bez elektrokabeļa, ar slīpēšanas pamatni)	1,2 kg

5 Instrumenta elementi

- [1-1]** Ieslēdzējs
- [1-2]** plug it pieslēgums
- [1-3]** Griešanās ātruma regulēšana
- [1-4]** Uzsūkšanas īscaurule
- [1-5]** Slīprija
- [1-6]** Protektors
- [1-7]** Ilgstoši izmantojams putekļu maisiņš
- [1-8]** Putekļu maisiņa adaptors
- [1-9]** Rokturis (izolētas roku atbalsta virsmas)

Parādītie attēli ir atrodami lietošanas pamācības sākumā.

6 Eksploatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence!

Nelaimes gadījumu briesmas

- Elektrobarošanas avota spriegumam un frekvencei jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā Festool instrumentus drīkst darbināt vienīgi no sprieguma 120 V/60 Hz.

[1] Maks. griešanās ātrums, ja ir bojāta elektroniskā daļa.

**UZMANĪBU**

Savienotāja uzsilšana pie pilnīgi fiksēta bājonetes tipa turētāja

Apdegumu rašanās briesmas

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārlicinieties, ka elektrotīkla savienotāja bājonetes tipa turētājs ir pilnīgi noslēgts un fiksēts.

Elektrokabeļa pievienošana elektrotīklam un atvienošana no tā - attēls .

Slēdzis **[1-1]** ir paredzēts ieslēgšanai/izslēgšanai (I = IESL., 0 = IZSL.).

- ❗ Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā vai ja atvienota kontaktdakša, ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi uzreiz pārslēdziet izslēgšanas pozīcijā. Tādējādi netiks pieļauta nekontrolēta iedarbošanās.

7 Iestatījumi

**BRĪDINĀJUMS**

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms jebkuras darbības ar instrumentu vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktlīdzenī!

7.1 Elektronika

Mērena palaide

Elektroniski regulējama mērenas palaišanas sistēma nodrošina vienmērīgu mašīnas palaidi.

Nemainīgs apgriezienu skaits

Izvēlētais apgriezienu skaits tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Izmantojot atbilstoši noteikumus (samērīgs piespiešanas spēks), tādējādi tiek panākts nemainīgs slīpēšanas ātrums.

Apgriezienu skaita regulēšana

Apgriezienu skaitu var regulēt ar regulēšanas pogu **[1-3]** no 6000 līdz 12 000 min⁻¹.

Tas ļauj optimāli pielāgot slīpēšanas ātrumu attiecīgajam materiālam (skatīt sadaļu 8).

7.2 Slīpripas maiņa [3]



Optimālu darba rezultātu var panākt tikai tādā gadījumā, ja izmanto oriģinālos piederumus un patērējamos materiālus. Ja neuzstāda oriģinālos piederumus vai patērējamos materiālus, tiek atceltas garantijas prasība.



Brīdinājums! Neveiciet nekādas konstruktīvas izmaiņas vaļējā iekārtas iekšienē, kad ir nomontēts slīpēšanas disks.

- 1 Izskrūvējiet četras skrūves.
- 2 Virzienā uz leju noņemiet slīpripu.
- 3 Uzlieciet jaunu slīpripu.
- 4 Pieskrūvējiet ar četrām skrūvēm un pievelciet ar roku (2,5 Nm).

Slīpripas cietības pakāpe

Piemērojot atbilstoši slīpējamai virsmai, ierīci var aprīkot ar atšķirīgas cietības slīpripām.

Mīkstā: universāla rupjai un smalkai slīpēšanai, līdzenām un noapaļotām virsmām.

Īpaši mīkstā: smalkam slīpējumam dažādu formu detaļām, izliekumiem, radiālām formām. Neizmantojiet malu slīpēšanai!

7.3 Slīpēšanas piederumu iestiprināšana ar StickFix stiprinājumu [3a]

Uz StickFix slīpēšanas pamatnes var ātri un vienkārši nostiprināt piemērotu StickFix slīppapīru vai StickFix slīpēšanas filcu.

- Piespiediet pašpielīpošo slīpēšanas piederumu pie slīpēšanas pamatnes **[1-5]**.



Ja pašpielīpošajam Stickfix pārklājumam ir samazinājusies noturēšanas spēja - īpaši tad, ja instruments darbojas ar leju nolaidu slīpēšanas pamatni - **uz slīpēšanas pamatnes nostiprinātie piederumi var atdalīties no pamatnes un radīt savainojumus.** Šādā gadījumā nomainiet slīpēšanas pamatni!

7.4 Nosūkšanas iekārta

**BRĪDINĀJUMS**

Veselības apdraudējums, ko izraisa putekļi

- Putekļi var būt kaitīgi veselībai. Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas iekārtas.
- Nosūcot veselībai kaitīgus putekļus, vienmēr ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

Integrēta nosūkšana ar ilgstoši izmantojamu putekļu maisiņu

Slīpmašīnas ir sērijveidā aprīkotas ar integrētu nosūkšanu. Slīpējot radušies putekļi tiek iesūkti caur slīpēšanas kluča atverēm un savākti putekļu maisiņā.

Montāž worka na pył [4]

- 1 Uzbīdīet putekļu maisiņa adapteru uz nosūkšanas īscaurules.

② Uzbīdiet maisiņu, līdz tas nofiksējas uz adapte-ra.



Ja sūkšanas jauda kļūst mazāka, iztukšojiet putekļu maisiņu.

① Saspiediet kopā putekļu maisiņa stiprinājuma elementus.

② Virzienā uz aizmuguri noņemiet maisiņu.

③ Atveriet putekļu maisiņa aizdari.

④ Iztukšojiet putekļu maisiņu un utilizējiet atkritumus.

Nosūkšana ar Festool nosūkšanas iekārtu

Lai garākos darba cēlienā izvairītos no biežās putekļu maisiņa iztukšošanas, pie nosūkšanas īscaurules **[1-4]** var pievienot Festool nosūkšanas iekārtu un šļūteni ar diametru 27 mm.

Ieteikums: izmantojiet antistatisku nosūkšanas cauruli! Šādi var samazināt elektrostātiskās uzlādes iespēju.

7.5 Malu aizsargs (Protector) [5]

Malu aizsargs **[1-6]** neļauj slīpēšanas pamatnes malai saskarties ar virsmu (piemēram, veicot slīpēšanu gar sienu vai logu), kas var izraisīt instrumenta atsitenu un radīt bojājumus.

8 Darbs ar elektroinstrumentu



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

- Sagatavi piestipriniet tā, lai apstrādes laikā tā nekustētos.

Ņemiet vērā šādus norādījumus.

- Nepārslogojiet mašīnu, to piespiežot pārāk stingri! Vislabāko slīpēšanas rezultātu iegūsi, izmantojot mērenu spiedienu. Slīpēšanas rezultāts un kvalitāte ir būtiski atkarīga no pareiza slīpēšanas piederuma izvēles.
- Lai varētu droši vadīt ierīci, ar vienu roku turiet rokturi **[1-9]**.

Slīpēšanas darbiem iesakām šādus regulēšanas pogas **[1-3]** iestatījumus:

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
– Slīpēšana ar maksimālu abrazivitāti	5–
– Vecās krāsas noslīpēšana	6
– Koka un finiera slīpēšana pirms lakotšanas	
– Lakoto virsmu starpslīpēšana	
– Plānā kārtā uzklāta lakas grunts slāņa slīpēšana	4–5
– Koka slīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka detaļu malu slīpēšana	
– Gruntētu koka virsmu līdzināšana	
– Masīvkoka un finiera malu slīpēšana	3–
– Logu un durvju gropju slīpēšana	4
– Lakoto malu starpslīpēšana	
– Dabīgā koka logu pieslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Koka virsmas līdzināšana ar slīpēšanas vilnu pirms beicēšanas	
– Beicētu virsmu noslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
– Liekās kaļķu pastas norīvēšana vai noņemšana ar slīpēšanas vilnu	
– Beicētu lakoto virsmu starpslīpēšana	2–
– Dabīgā koka logu gropju tīrīšana ar slīpēšanas vilnu	3
– Beicēto malu slīpēšana	1–
– Termoplastiskās plastmasas slīpēšana	2

9 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.



Klientu apkalpošana un remonts

tiek veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē: www.festool.com/

Service



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.com/Service

uzlabojumiem jaunu elektroinstrumentu izstrādes gaitā. Datu izmantošana citiem nolūkiem bez iepriekšējas lietotāja piekrišanas netiks pieļauta.

Instrumenti ir aprīkoti ar speciālām ogles sukām ar pašizslēgšanās funkciju. Pēc ogles suku nolietošanās tiek automātiski pārtaukta strāvas ķēde, kā rezultātā instruments apstājas.

Lai nodrošinātu vajadzīgo gaisa cirkulāciju, dzesējošā gaisa ievadīšanas atvērumiem vienmēr jābūt nenosegtiem un tīriem.

Ja ir samazinājusies jauda vai palielinājusies vibrācija, izpūstiet un iztīriet dzesēšanas atveres.

10 Piederumi

Izmantojiet tikai oriģinālās Festool slīpēšanas un pulēšanas pamatnes. Zemākas kvalitātes slīpēšanas un pulēšanas pamatņu izmantošana var radīt ievērojamu instrumenta nelīdzsvarotību, kā rezultātā samazinās apstrādes kvalitāte un paātrinās instrumenta nolietošanās.

Piederumu un darbinstrumentu pasūtījuma numurus var atrast firmas Festool izstrādājumu katalogā, kā arī interneta vietnē www.festool.de.

11 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jā-

pakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Tikai EK Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par direktīvu REACH: www.festool.com/reach

12 Vispārēji norādījumi

12.1 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātie dati nesatur nekādas tiešas norādes uz lietotāju.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierīcēm, un tos izmantos Festool, kļūmju diagnostikēšanai, remontam un garantijas noteikšanai, kā arī kvalitātes uzlabošanai vai turpmākiem

Turinys

1	Simboliai.....	10
2	Saugos nurodymai.....	10
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	13
4	Techniniai duomenys.....	13
5	Prietaiso elementai.....	13
6	Eksplotavimo pradžia.....	13
7	Nustatymai.....	14
8	Darbas su elektriniu įrankiu.....	15
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	15
10	Reikmenys.....	16
11	Aplinka.....	16
12	Bendrieji nurodymai.....	16

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Dirbant užsidėti ausines!



Dirbant užsidėti respiratorių!



Dirbant užsidėti apsauginius akinius!



Elektros maitinimo kabelio prijungimas



Elektros maitinimo kabelio atjungimas



Maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



II apsaugos klasė



CE ženklavimas: Patvirtina elektrinio įrankio atitikimą Europos Bendrijos direktyvoms.



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 12.1



Patarimas, nurodymas



Darbinis nurodymas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokių būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, vi-ryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite pa-**

- ėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų. Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
 - f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinį įrankį įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliama grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčinio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.

- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strin-ga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenį, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios ran-kenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia sau-giai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reika-laukite, kad jie naudotų tik originalias at-sargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Remontui ir techninei priežiūrai turi būti naudojamos tik originalios atsarginės da-lys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

2.2 Specifiniai mašinos saugos nurodymai

- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuo-dingų dulkių (pvz., savo sudėtyje švino tu-rinčių dažų arba kai kurių medienos rū-šių).** Kyla grėsmė tokias dulkes palietusio ar įkvėpusio darbuotojo arba netoliese esančio asmens sveikatai. Laikykitės Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų.



- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines ir apsauginius akinius.



- Kad išsaugotumėte sveikatą, dirbdami užsidėkite respiratorių P2. Uždarose patal-pose užtikrinti pakankamą įtraukiančiąją ventiliaciją ir prijungti mobilųjį dulkių siurblių.
- **Alyva suteptas darbo priemonės, pvz., šli-favimo pagalvėlė ar poliravimo veltinį iš-plaukite vandeniu ir išskleidę leiskite iš-džiūti.** Alyva suteptos darbo priemonės gali savaime užsidegti.
- **Dėmesio, gaisro pavojus! Šlifuoeklį ir šli-fuojamąjį gaminį saugokite nuo perkaiti-mo. Prieš darbo pertrauką visada ištuš-**

tinkite dulkių surinktuvą. Filtro maiše arba mobiliojo dulkių siurblio filtre esančios šli-favimo dulkės, susidarius nepalankioms sąlygoms, pvz., kibirkščių srautui, šlifavimo metu gali savaime užsidegti. Ypač didelis pavojus kyla tada, kai šlifavimo dulkės susi-maišo su lako, poliuretano likučiais arba kitomis cheminėmis medžiagomis ir kai šli-fuojamasis gaminy po ilgo apdirbimo yra karštas.

- Draudžiama apdoroti metalą ir asbesto tu-rinčias gamybinės medžiagas. Apdirbant metalą, į dulkių surinkimo maišelį skrieja kibirkščių srautas. Tai didina gaisro pavojų.
- **Elektriniam įrankiui nukritus, patikrinkite, ar nepažeista šlifavimo lėkštė. Kad nuo-dugniau patikrintumėte, šlifavimo lėkštę išmontuokite. Prieš įrankį naudodami, pa-žeistus elementus suremontuokite.** Sulau-žytos šlifavimo lėkštės ir pažeisti mašinų elementai mažina eksploataavimo saugumą ir kelia sužalojimų pavojų.
- **Naudoti tik originalią Festool šlifavimo lėkštę.** Kitų gamintojų lėkštės nėra pritari-kytos šio šlifuoeklį sukimosi greičiui, todėl gali trūkti.
- **Naudojant Longlife dulkių surinkimo mai-šą, gali kilti elektrostatinis išlydis. Su elektriniu įrankiu visada, kai tik galima, naudokite antistatinę (AS) siurbimo žarną.** Nedidelis elektrostatinis išlydis gali sukelti trumpą išgastį, kuris gali sutrikdyti dėmesį ir sukelti nelaimingą atsitikimą.

2.3 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 73 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 3 \text{ dB}$



ATSARGIAI

Mašina veikia garsiai

Yra pavojus pažeisti klausą

► Dirbant užsidėti ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

Vibracijų emisijos reikšmė (3 ašyse) $a_h = 3,5 \text{ m/s}^2$

$K = 2,0 \text{ m/s}^2$

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Turi būti įvertinta faktinė emisija per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamas tinkamų saugos priemonių dirbančiajam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šlifuokliai yra skirti medienai, plastikams, sudėtinėms / kompozicinėms medžiagoms, dažams / lakams, glaistams ir panašioms gamybinėms medžiagoms šlifuoti. Draudžiama apdoroėti metalą ir asbesto turinčias gamybines medžiagas.

Elektrosaugos sumetimais mašina neturi sušlapti ir neturi būti eksploatuojama drėgnoje aplinkoje. Mašiną leidžiama naudoti tik sausam šlifavimui.



Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.

4 Techniniai duomenys

Ekscentrinis šlifuoklis	ETS 125 REQ
Galia	250 W
Sukimosi greitis (tuščioje eigoje)	6000 - 12000 min ⁻¹
Maks. sukimosi greitis ^[2]	16000 min ⁻¹
Šlifavimo eiga	2,0 mm
Šlifavimo lėkštė	D 125 mm
Svoris (be elektros maitinimo kabelio, su šlifavimo lėkšte)	1,2 kg

[2] maks. sukimosi greitis sutrikus elektroninei sistemai.

5 Prietaiso elementai

- [1-1]** Įjungimo / išjungimo jungiklis
- [1-2]** „Plug it“ jungtis
- [1-3]** Sukimosi greičio reguliavimo ratukas
- [1-4]** Nusiurbimo atvamzdis
- [1-5]** Šlifavimo lėkštė
- [1-6]** Apsauga
- [1-7]** Longlife dulkių surinkimo maišelis
- [1-8]** Dulkių surinkimo maišelio adapteris
- [1-9]** Rankena (su izoliuotais rankenų paviršiais)

Nurodytos iliustracijos yra pateiktos naudojimo instrukcijos pradžioje.

6 Eksploatavimo pradžia



ĮSPĖJIMAS

Neleistina įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo šaltinio įtampa ir dažnis turi atitikti duomenis, pateiktus firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz tinklo.



ATSARGIAI

Kai kaištis užraktas ne visiškai užfiksuotas, „plug it“ jungtis kaista

Nusideginimo pavojus

- Prieš elektrinį įrankį įjungiant, įsitikinti, kad kaištis užraktas yra tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo kabelio ir užfiksuotas.

Elektros maitinimo kabelio prijungimas ir atjungimas, - žr. pav.

Jungiklis **[1-1]** yra skirtas įjungimui / išjungimui (I = ĮJUNGIMAS, 0 = IŠJUNGIMAS).

- ⓘ Dingus įtampai elektros tinkle arba maitinimo kabelio kištuką ištraukus iš elektros lizdo, įjungimo / išjungimo jungiklį nedelsiant nustatyti į išjungimo padėtį. Tai leis išvengti nekontroliuojamo pakartotinio paleidimo.

7 Nustatymai



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš mašinoje vykdant bet kokius darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!

7.1 Elektroninis valdymas

Švelnus paleidimas

Elektroniškai reguliuojamas švelnus paleidimas leidžia išvengti smūgių mašinos įjungimo momentu.

Pastovus sukimosi greitis

Elektronika stabilizuoja pasirinktą variklio sukimosi greitį. Taip, naudojant pagal paskirtį (saijinga spaudimo jėga), pasiekiamas pastovus šlifavimo greitis.

Sukimosi greičio nustatymas

Reguliavimo ratuku **[1-3]** sukimosi greitį galima nustatyti diapazone nuo 6 000 iki 12 000 min⁻¹.

Dėl to šlifavimo greitį galite optimaliai pritaikyti bet kuriai apdirbamai medžiagai (žr. 8 skyrių).

7.2 Šlifavimo lėkštės keitimas [3]



Optimalų darbo rezultatą galima pasiekti tik naudojant originalius reikmenis ir eksploatacines medžiagas. Naudojant ne originalius (ne „Festool“) reikmenis ar eksploatacines medžiagas, nustoja galioti gamintojo garantiniai įsipareigojimai.



Įspėjimas! Kai šlifavimo lėkštė nuimta, atvertame mašinos viduje nedaryti jokių konstrukcinių pakeitimų.

- 1 Atsukti keturis varžtus.
- 2 Traukiant žemyn, nuimti šlifavimo lėkštę.
- 3 Uždėti naują šlifavimo lėkštę.
- 4 Keturiomis varžtais stipriai prisukti ranka (2,5 Nm).

Šlifavimo lėkštės kietumas

Prisitaikant prie apdirbamo paviršiaus, mašinoje galima sumontuoti skirtingo kietumo šlifavimo lėkštės.

Minkšta: universali lėkštė grubiam ir švariam šlifavimui, skirta lygiems ir išgaubtiems paviršiams.

Ypač minkšta: tiksliam fasoninių elementų, iškilimų, spindulių šlifavimui. Nenaudoti briaunoms šlifuoti!

7.3 Šlifavimo reikmenų tvirtinimas per StickFix [3a]

Ant StickFix šlifavimo lėkštės galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą StickFix šlifavimo popierių ir StickFix šlifavimo veltinį.

- Kibų šlifavimo reikmenį spauskite prie šlifavimo lėkštės **[1-5]**.



Kai pablogėja StickFix dangos sukibimas, šlifavimo lėkštės reikmenys – ypač kai įrankis neuždėtas ant ruošinio – **gali atsilaisvinti nuo šlifavimo lėkštės ir tapti sužalojimų priežastimi.** Šlifavimo lėkštę pakeisti!

7.4 Nusiurbimas



ĮSPĖJIMAS

Galima grėsmė sveikatai dėl dulkių

- Dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Todėl niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- Nusiurbdami sveikatai kenksmingas dulkes, visada laikykitės galiojančių nacionalinių normų.

Vietinis nusiurbimas į Longlife dulkių surinkimo maišelį

Serijinės gamybos šlifavimo turi vietinę (nuosavą) nusiurbimo sistemą. Per šlifavimo padė esančias įsiurbimo angas šlifavimo dulkes nusiurbiamos ir surenkamos į dulkių surinkimo maišelį.

Dulkių surinkimo maišelio montavimas [4]

- 1 Uzbūdi puteklų maišį adapteru už nosūkšą- nas išcaurules.
- 2 Uzbūdi maišį, līdz tas nifiksējas uz adaptera.



Sumažėjus siurbimo našumui, dulkių surinkimo maišelį ištuštinti.

- 1 Spausti abu dulkių surinkimo maišelio fiksatarius.
- 2 Traukiant atgal, dulkių surinkimo maišelį nuimti.
- 3 Atlenkti dulkių surinkimo maišelio dangtelį.
- 4 Dulkių surinkimo maišelį ištuštinti, atliekas utilizuoti.

Nusiurbimas naudojant „Festool“ mobilųjį dulkių siurbį

Kad, vykdant ilgesnius šlifavimo darbus, nereikėtų per dažnai ištuštinti dulkių surinkimo maišelio, prie nusiurbimo atvamzdžio **[1-4]** galima

prijungti „Festool“ mobilųjį dulkių siurbį su 27 mm skersmens nusiurbimo žarna.

Rekomendacija: naudoti antistatinę siurbimo žarną! Ji leidžia išvengti elektrostatinių krūvių.

7.5 Briaunos apsauga (Protector) [5]

Briaunos apsauga [1-6] leidžia išvengti šlifavimo lėkštės išorinės briaunos lietimosi su paviršiumi (pvz., šlifuojant palei sieną ar langą) ir mašinos atatrakos bei galimų pažeidimų.

8 Darbas su elektriniu įrankiu



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Ruošinį pritvirtinkite taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.

Laikytis šių nurodymų:

- Mašinos neperkraukite – nespauskite jos pernelyg stipriai! Geriausią šlifavimo rezultatą gausite, jei spausite vidutiniškai stipriai. Šlifavimo našumas ir kokybė daugiausia priklauso nuo tinkamai parinktos šlifavimo priemonės.
- Kad patikimai valdytumėte, mašiną laikykite viena ranka paėmę už rankenos [1-9].

Šlifavimo darbams rekomenduojami tokie reguliavimo ratuko [1-3] nustatymai:

Šlifavimo darbai	Reguliavimo ratuko padėtis
– Intensyviausias šlifavimas	5–
– Senų dažų nušlifavimas	6
– Medienos ir faneros (lukšto) šlifavimas prieš lakavimą	
– Lakuotų paviršių tarpinis šlifavimas	
– Plono pirmojo lako sluoksnio šlifavimas	4–5
– Medienos šlifavimas veltiniu	
– Medinių detalių briaunų apvalinimas	
– Gruntuotų medienos paviršių išlyginimas	

Šlifavimo darbai	Reguliavimo ratuko padėtis
– Medienos masyvo ir fanerinių laminavimo juostų briaunų šlifavimas	3–4
– Langų ir durų įlaidų šlifavimas	
– Lakuotų briaunų tarpinis šlifavimas	
– Natūralios medienos langų pašlifavimas veltiniu	
– Medienos paviršių išlyginimas šlifavimo veltiniu prieš beicavimą	
– Beicuotų paviršių nutrynimas šlifavimo veltiniu	
– Perteklinio glaisto (kalkių pastos) nutrynimas ar nuėmimas šlifavimo veltiniu	
– Beicuotų paviršių šlifavimas tarp lakavimų	2–3
– Natūralios medienos langų įlaidų valymas šlifavimo veltiniu	
– Beicuotų briaunų šlifavimas	1–
– Termoplastinių plastikų šlifavimas	2

9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



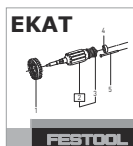
ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

Prietaise yra naudojami specialūs savaime išsijungiantys angliniai šepetėliai. Jiems susidėvėjus, elektros grandinė automatiškai pertraukiama ir prietaisas sustoja.

Kad būtų užtikrintas oro cirkuliavimas, variklio korpusė esančios aušinimo angos visada turi būti atviros švarios.

Sumažėjus našumui arba padidėjus vibracijai, aušinimo angas išpūsti ir išvalyti.

10 Reikmenys

Naudokite tik originalias Festool šlifavimo ir poliravimo lėkštes. Naudojant menkavertes šlifavimo ir poliravimo lėkštes, gali atsirasti didelis disbalansas, pablogėti darbo rezultatų kokybė ir padidėti mašinos dėvėjimasis.

Reikmenų ir įrankių užsakymo numerius rasite savo Festool kataloge arba internete adresu www.festool.de.

11 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Tik ES valstybėms: laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informacija apie REACH: www.festool.com/reach

12 Bendrieji nurodymai

12.1 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame įrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksploataciniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės „Festool“ naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elektrinio įrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

Sisukord

1	Sümbolid.....	17
2	Ohutusnõuded.....	17
3	Nõuetekohane kasutus.....	19
4	Tehnilised andmed.....	20
5	Seadme osad.....	20
6	Kasutuselevõtt.....	20
7	Seadistused.....	20
8	Seadmega töötamine.....	21
9	Hooldus ja remont.....	22
10	Tarvikud.....	22
11	Keskkond.....	22
12	Üldised märkused.....	22

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, tutvuge ohutusnõuetega!



Kandke kuulmiskaitset!



Kasutage respiraatorit!



Kandke kaitseprille!



Toitekaabli ühendamine



Toitejuhtme lahtiühendamine



Tõmmake toitepistik pesast välja



Ärge visake olmejäätmetesse.



Kaitseklass II



CE-tähis: Kinnitab elektrilise tööriista vastavust Euroopa Liidu direktiividele.



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk 12.1



Juhis, nõuanne



Tegutsemisjuhised

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli- ta).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge kasutage toitejuhet mittesihhipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingi-**

mustes. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselüliti.** Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusalale vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldage aku tööriista külge või tõstake tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebataavalist kehaasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.

- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMINE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lüliti sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilise tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

5 HOOLDUS


- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasutab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

2.2 Masinapõhised ohutusjuhised

- **Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mürgist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihide ja teatavate puiduliikide puhul).** Taolise tolmu kokkupuude või selle sissehingamine võib kahjustada seadme kasutaja või läheduses viibivate isikute tervist. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju.



Kandke sobivat isiklikku kaitsevarustust: kuulmiskaitsevahendid ja kaitseprillid.

-  Tervisekaitse eesmärgil kandke kaitsemaski P2. Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- **Õlis immutatud töövahendeid, näiteks lihvpataja või poleervilti puhastage veega ja laske laialilaotatult kuivada.** Õlis immutatud töövahendid võivad iseeneslikult süttida.
- **Tähelepanu: tuleoht! Hoidke ära lihvitava materjali ja lihvmasina ülekuumenemine. Enne tööpause tühjendage alati tolmuühuti.** Mobiilse tolmuimeja filtrikotis või filtris olev tolmu võib ebasoodsatel tingimustel, näiteks lenduvate sädemete korral lihvimise ajal iseenesest süttida. Oht on eriti suur, kui lihvimistolmu on segunenud laki-, polüuretaanijääkide või teiste keemiliste ainetega ja lihvitav materjal on pärast pikaajalist töötamist kuum.
- Metall ja asbesti sisaldavate materjalide töötlemine on keelatud. Metallide töötlemisel võivad tolmuks muutuda sädemed. See suurendab tulekahju ohtu.
- **Kontrollige mahakukkunud elektrilist tööriista ja lihvtalda kahjustuste suhtes. Täpsemaks kontrollimiseks võtke lihvtald lahti. Kahjustada saanud osad laske enne seadme uuesti tööloendamisest parandada.** Murdunud lihvtallad ja kahjustada saanud seadmed võivad põhjustada kehavigastusi ja muuta seadmega töötamise ohtlikuks.

tusi ja muuta seadmega töötamise ohtlikuks.

- **Kasutada tohib üksnes Festooli lihvtaldu.** Teiste tootjate lihvtallad ei sobi lihvmasina pöörete arvuga ja võivad puruneda.
- **Longlife-tolmukoti kasutamisel võib tekkida elektrilaeng. Võimaluse korral kasutage elektrilise tööriistaga alati antistaatist imivoolikut (AS).** Kerge elektrilööki võib ehmatada ja tähelepanu hajutada, mis võib omakorda kaasa tuua õnnetuse.

2.3 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 73 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 84 \text{ dB(A)}$
mõõtemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$



ETTEVAATUST

Töötamisel tekkiv müra

Kuulmiskahjustused

- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja mõõtemääramatus K vastavalt EN 62841:

$$\begin{aligned} \text{Vibratsioonitase (3 teljel):} \quad a_h &= 3,5 \text{ m/s}^2 \\ K &= 2,0 \text{ m/s}^2 \end{aligned}$$

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel rakendustel tekkivat vibratsiooni- ja mürataset.



ETTEVAATUST

Mürataseme väärtused võivad toodud väärtustest erineda. See sõltub tooriku kasutusest ja töödeldava tooriku liigist.

- Kogu töötamistsükli jooksul tuleb hinnata tegelikku mürateket.
- Sõltuvalt tegelikust müratekkest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Nõuetekohane kasutus

Lihvmasinad on ette nähtud puidu, plasti, komposiitmaterjalide, värvi/laki, pahtli ja teiste sarnaste materjalide lihvimiseks. Metall ja asbesti sisaldavate materjalide töötlemine on keelatud.

Elektriohutuse tagamiseks ei tohi seade olla niiske ja seda ei tohi kasutada niiskes keskkonnas. Seadet tohib kasutada üksnes kuivlihvimiseks.



Nõuetevastase kasutamise korral jääb vastustus seadme kasutaja kanda.

4 Tehnilised andmed

Ekstsentrilihvmasin	ETS 125 REQ
Võimsus	250 W
Pöörded (tühikäigul)	6000 - 12000 min ⁻¹
Max pöörete arv ^[3]	16000 min ⁻¹
Lihvimiskäik	2,0 mm
Lihvtald	D 125 mm
Kaal (ilma toitejuhtmeta, koos lihvtallaga)	1,2 kg

5 Seadme osad

- [1-1]** sisse-välja-lüliti
- [1-2]** plug it-liitmik
- [1-3]** pöörete arvu reguleerimine
- [1-4]** tolmuemaldusliitmik
- [1-5]** lihvtald
- [1-6]** protector
- [1-7]** longlife-tolmukott
- [1-8]** tolmuoti adapter
- [1-9]** käepide (isoleeritud haardepinnad)

Esitatud joonised leiate kasutusjuhendi algusest.

6 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Tööõnnetuse oht

- Vooluallika pinge ja sagedus peavad vastama andmesildil esitatud andmetele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid neid Festool tööriistu, mille pinge on 120 V/60 Hz.



ETTEVAATUST

Plug-it-pistik kuumeneb, kui bajonettlukk ei ole täielikult suletud

Põletuse oht

- Enne elektrilise tööriista sisselülitamist veenduge, et võrguühendusjuhtme bajonettlukk on täielikult suletud ja lukustatud.

Võrgujuhtme ühendamine ja lahtiühendamine - vt joonis .

Lüliti **[1-1]** on sisse--välja-lüliti (I = SISSE, 0 = VÄLJA).

- ① Voolukatkestuse korral või juhul, kui võrgupistik on pistikupesast välja tõmmatud, viige sisse-välja-lüliti kohe väljalülitatud asendisse. See hoiab ära kontrollimatu sisselülitumise.

7 Seadistused



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- Enne mis tahes tööde tegemist tööriista kallal tõmmake pistik alati pistikupesast välja!

7.1 Elektroonika

Sujuv käivitus

Elektrooniliselt reguleeritav sujuv käivitus tagab seadme sujuva ja ühtlase käivitamise.

Ühtlane pöörlemiskiirus

Mootori eelnevalt seatud pöörlemiskiirust hoitakse elektrooniliselt ühtlasena. Nii saavutatakse nõuetekohase kasutuse (vastav surumisejõud) juures samaks jääv lihvimiskiirus.

Pöörete arvu reguleerimine

Pöörete arvu saab regulaatoriga **[1-3]** reguleerida vahemikus 6000 kuni 12000 min⁻¹.

Tänu sellele saab lihvimiskiirust töödeldava materjaliga kõige paremini sobitada (vt peatüki 8).

7.2 Lihvtalla vahetamine [3]



Parim töötulemus saavutatakse originaal-tarvikute ja -materjalide kasutamise korral. Juhul, kui ei kasutata originaaltarvikuid või -materjale, kustub seadmele antud garantii.



Ettevaatust! Ärge tehke seadme avatud sisemuses ehituslikke muudatusi, kui lihvtald on eemaldatud.

[3] Max pöörete arv defektse elektroonika puhul.

- ① Avage neli kruvi.
- ② Eemaldage lihvtald suunaga alla.
- ③ Paigaldage uus lihvtald.
- ④ Keerake nelja kruviga käsitsi kinni (2,5 Nm).

Lihvtalla kõvadus

Vastavalt töödeldavale pinnale saab seadet varustada erineva kõvadusega lihvtaldadega.

Pehme: universaalselt kasutatav nii jäme- kui peenlihvimiseks, nii tasastel kui kumeratel pindadel.

Ülpehme: vormidetailide, kumerate pindade, raadiuste peenlihvimiseks. Mitte kasutada servade lihvimiseks!

7.3 Lihvimistarvikute kinnitamine StickFixiga [3a]

StickFix-lihvtallale saab kiiresti ja lihtsalt kinnitada sobivaid StickFix-lihvpabereid ja StickFix-lihvvilte.

- Suruge isekinnituv lihvimitarvik lihvtallale [1-5].



StickFix-kihi nakkevõime nõrgenemisel võivad lihvtalla tarvikud (eriti kui need ei ole seadme töötamise ajal kinnitatud) **lihvtallast eralduda ja vigastusi tekitada**. Vahetage lihvtald!

7.4 Tolmueemaldus



HOIATUS

Tolm võib kahjustada tervist

- Tolm tekitab tervisekahjustusi. Seetõttu kasutage töötamisel alati tolmuimejat.
- Tervistkahjustava tolmu imemisel järgige riigis kehtivaid eeskirju.

Tolmuärastusseade koos Longlife-tolmukotiga

Lihvmasinate standardvarustusse kuulub tolmuärastusseade. Lihvimistolm tõmmatakse lihvtallas olevate tõmbeavade kaudu sisse ja kogutakse tolmuukotti.

Tolmukoti paigaldamine [4]

- ① Lükake tolmuukoti adapter tõmbeotsakule.
- ② Lükake tolmuukott kuni fikseerumiseni adapterile.



Kui tõmbevõimsus väheneb, tühjendage tolmuukott.

- ① Suruge tolmuukott käsitsuselementidest kokku.
- ② Eemaldage tolmuukott suunaga taha.

- ③ Avage tolmuukoti luuk.

- ④ Tühjendage tolmuukott ja käideldge jäätmed.

Tolmuärastus Festooli mobiilse tolmuimejaga

Et pikemate lihvimistöode puhul vältida tolmuukoti sagedast tühjendamist, võib tõmbeotsakuga [1-4] ühendada Festooli mobiilse tolmuimeja, mille tõmbevooliku läbimõõt on 27 mm.

Soovitus: kasutage antistaatilist imivoolikut! Nii vähendate staatilist elektrilaengut.

7.5 Servakaitse (kaitseseadis) [5]

Servakaitse [1-6] takistab lihvitalal pindadega kokku puutuda (nt lihvimisel piki seina või akent), ja väldib sellega masina tagasilöögi või kahjustuse teket.

8 Seadmega töötamine



HOIATUS

Vigastuste oht

- Kinnitage toorik alati nii, et see ei saa töötamise ajal paigast nihkuda.

Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Liigse surve avaldamisega seadmele koormate seadme üle! Parima lihvimitulemuse saavutate, kui rakendate seadmele mõõdukast survet. Lihvimisvõimsus ja -kvaliteet sõltuvad olulisel määral õige lihvimitarviku valikust.
- Kindla kontrolli säilitamiseks hoidke seadet käega käepidemest [1-9].

Lihvimistöödeks soovitage regulaatori [1-3] sellist häälestust.

Lihvimistööd	Regulaatori aste
– Lihvimine max hõõrdumisega	5–
– Vana värvi mahalihvimine	6
– Puidu ja spooni lihvimine enne lakkimist	
– Lakikihi vahelihvimine	
– Õhukese lakikihi lihvimine	4–
– Puidu lihvimine lihvimisvildiga	5
– Puitdetailide servade faasimine	
– Krunditud puidupindade silendamine	

Lihvimistööd	Regulaatori aste
– Täispuidust ja spoonist servade lihvimine	3–4
– Akende ja uste õnaruste lihvimine	
– Lakikihtide vahelihvimine servades	
– Puitakende lihvimine lihvimisvildiga	
– Puitpindade silendamine lihvimisvildiga enne peitsimist	
– Peitsitud pindade lihvimine lihvimisvildiga	
– Üleliigse lubjapasta mahahõõrumine lihvimisvildiga	
– Peitsitud pindade vahelihvimine	2–
– Puitakende õnaruste puhastamine lihvimisvildiga	3
– Peitsitud servade lihvimine	1–
– Termoplastide lihvimine	2

9 Hooldus ja remont



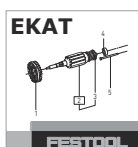
HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- ▶ Enne mis tahes hooldus- ja korrashoiutöid tõmmake võrgupistik alati pistikupesast välja!
- ▶ Kõiki hooldus- ja parandustöid, mis nõuavad mootorikorpuse avamist, tuleb teha lasta volitatud hooldustöökojas.



Hooldus- ja parandustöid on lubatud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate: www.festool.com/Service



Kasutada tohib üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: www.festool.com/Service

Seade on varustatud isereguleeruvate grafiitharjadega. Kui need on kulunud, siis vooluvastus katkeb automaatselt ja seade seiskub. Õhuringluse tagamiseks peavad mootorikorpuse jahutusavad olema kogu aeg vabad ja puhad.

Võimsuse vähenemisel või vibratsiooni tugevnemisel ja puhuge läbi ja puhastage jahutusõhuavad.

10 Tarvikud

Kasutage ainult Festooli lihvi- ja poleertaldu. Vähemkvaliteetsete lihvi- ja poleertaldade kasutamisel võib raskus jaotuda ebaühtlaselt. Selle

tõttu halvenevad töötulemused ja seade kulub kiiremini.

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate Festool'i kataloogist või veebilehelt: www.festool.de.

11 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Üksnes EL riikidele: Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammen-danud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Teave REACH kohta: www.festool.com/reach

12 Üldised märkused

12.1 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töörežiimi kohta käivate andmete automaatselt salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontaktivabalt, Festool kasutab andmeid üksnes vigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantiijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.